

l'autre étendue vers l'église. Le sujet de ce bas-relief est expliqué dans une inscription ainsi conçue, en lettres romaines mêlées d'onziales :

REX LUDOVICVS PIVS ET VIRTVTIS AM[1]CVS (1)
 OFFERT AECCLESIAM (2) RECIPIT VIN[CEN]TIVS ISTAM
 LA[M]PADE BISSENA FLVITVRVS IVLVS IBAT
 MORS FVGAT (3) OBPOSITVM REGIS AD INT[V]ITVM (4).

(Le roi Louis, le pieux et l'ami de la vertu, offre l'église ; [saint] Vincent la reçoit. Le douzième jour de juillet allait finir. La mort frappait (5) : qu'elle fuie devant le regard du roi.)

Un fait curieux à noter, c'est que l'église actuelle d'Avenas, qui était, en effet, jadis sous le patronage de Saint Vincent de Maçon, ressemble parfaitement à la représentation qu'on voit sur la pierre, et a le même nombre de fenêtres, sauf le clocher, qui n'en a qu'une au lieu de deux. Comme la gravure, la nef en a trois, la croisée une et l'abside deux.

Chaque bas-relief est encadré dans deux colonnes romanes, reliées entre elles par un simple cordon sculpté sur la pierre.

(1) M. de la Roche la Carelle lit à tort AME(c)VS. La lettre qu'il prend pour un *e* est un *c* de forme carrée, comme celui qui figure dans le mot *recipit*. Cette lettre tient lieu en même temps de l'I. Ce que l'auteur prend pour un *c* n'est sans doute qu'un accident de la pierre.

(2) Il faut très-probablement lire AECCLESIAM, la troisième lettre de ce mot étant sans doute un *c* carré, comme celui dont nous venons de parler dans la note précédente.

(3) Pour *fugiat*. Cette syncope est indiquée par un trait sur l'A.

(4) L'inscription porte seulement INTITVM, avec un signe d'abréviation sur le premier *t*. Les anciens auteurs lisaient *interitum* ; mais il faut évidemment lire *intuitum*, comme l'a fait M. Péricaud, cité par M. de la Roche la Carelle.

(5) Le mot *ibat* ne se rapporte pas à *fluiturus*, comme semble le croire M. de la Roche la Carelle, mais à *mors*. Il faut ponctuer ainsi les deux derniers vers : *Lampade bisseña fluiturus Iulius. Ibat mors : fugat, etc.* (Par suite d'une inégalité de la pierre, le troisième et le quatrième mot sont écrits ainsi : FLVITVR VSIVLVS.)